



مرشد موجز للجمعية الدولية لتوفير
الرعاية الداعمة لمرضى السرطان (MASCC)
حول الوسائل المضادة للغثيان
والتقيؤ لدى مرضى السرطان
في أعقاب جلسات العلاج الكيميائي

على ماذا يحتوي القرص المدمج الذي يحمل عنوان " MASCC Antiemesis Tool (MAT) " ؟
ستجدون أن هذا القرص يحتوي على ما يلي:

مرشد مختصر للجمعية الدولية لتوفير العناية الداعمة لمرضى السرطان (MASCC)
حول الوسائل المضادة للغثيان والتقيؤ لدى مرضى السرطان في أعقاب جلسات العلاج الكيميائي :
وهو عبارة عن نموذج سهل الاستعمال يتم استخدامه لتقييم ما إذا كان المرضى الذين يتلقون علاجاً كيميائياً تحدث لهم حالات شعور بالغثيان أو التقيؤ . يتوفر هذا النموذج في برنامجي " ورد ؛ و PDF " .

مقدمة:

كيف تحصلون على النموذج وكيف ترشدون وتوجهون المرضى إلى طريقة استخدامه بالصورة السليمة .

السجل:

يستخدم في عمليات رصد ومتابعة المرضى ، السيطرة على حالات التقيؤ والغثيان والإجراءات التي يتم اتخاذها لإحداث تحسن في نتائج المريض .

كيف يُمكنني الوصول إلى تلك النماذج في القرص الصلب؟

بإمكانكم نسخ الملف الخاص ب(MAT) بسهولة مباشرة من القرص المدمج إلى كمبيوتركم الشخصي المزود بتطبيقات مايكروسوفت ورد (.doc) . وبمجرد حفظكم لذلك الملف بكمبيوتركم الشخصي فإنه يصبح متاحاً لكم للاستخدام في أي وقت وما عليكم سوى إدخال التعديلات اللازمة والمناسبة لكل مريض و أسماء وأرقام هواتف الأطباء والممرضين المعنيين . غالبية مستخدمي الكمبيوتر (المرضى والأشخاص المعنيين بالعناية الصحية) لديهم نوعاً ما من معالج مايكروسوفت ورد الذي يمكن من خلاله استخدام ذلك الملف بسهولة ويسر . كما يمكن ، كذلك ، طباعة الوثائق ، مباشرة ، من ذلك الملف .

ويمكنكم ، كذلك ، تحميل ملفات PDF من القرص المدمج إلى كمبيوتركم الشخصي . هذه الملفات تتطلب توفر برمجيات Adobe (قارئ Adobe) لتقوم بمهمة القراءة والطباعة (متوفر مجاناً بالموقع www.adobe.com) . لتعديل ومواءمة وحفظ الاستجابات على نموذج PDF يتطلب الأمر توفر برمجيات Adobe أخرى عليكم شراؤها إذا لم تكن متوفرة أصلاً بكمبيوتركم الشخصي .

لذا فإن طريقة طباعة ملفات ورد أو PDF سهلة. ومع ذلك فإن العديد من الأشخاص لن تتوفر لديهم نسخ من Adobe لتعديل ومواءمة النماذج .

كيف يمكنني استخراج أو طباعة نماذج (MAT) ؟

من الأفضل ، أولاً ، حفظ الملفات في كمبيوتركم الشخصي (على الرغم من إمكانية طباعتها مباشرة من القرص المدمج) . ومن ثم هنالك خيارات عدة:

1- بإمكانكم طباعة الملف بصورة مباشرة على ورق، من القرص المدمج إما باستخدام تطبيقات "مايكروسوفت ورد " أو " برمجيات Adobe .

2- بإمكانكم نسخ الملفات على قرص مرن وإعطاء القرص للمريض لتعبئته وإعادة إرساله عن طريق البريد الإلكتروني أو إرساله ، بعد تعبئته ، في شكل نسخ ورقية صلبة .

3- بإمكانكم كذلك إرسال نسخة من الملفات عن طريق البريد الإلكتروني واستعادتها بعد تعبئتها من قبل المريض عن طريق البريد الإلكتروني ، كذلك ، أو في شكل نسخ ورقية صلبة . تذكروا دائماً أن العديد من الأشخاص لديهم تطبيقات مايكروسوفت ورد (للملفات .doc) ، ولكن الغالبية العظمى منهم ليست لديه النسخة الكاملة لبرمجيات Adobe التي تتيح المجال لحفظ الاستجابات (في pdf).

إنها ربما تكون فكرة صائبة أن تحتفظوا بنسخ من تلك النماذج بالقرص الصلب لكمبيوتركم الشخصي لضمان توفرها وسهولة استخدامها.

من الممكن الحصول على كل ما يتضمنه القرص المدمج و (MAT) والملفات التابعة لها بموقع (MASCC) بالشبكة العالمية : www.mascc.org . إضافة لذلك ، فإن المحاضرات والبرامج والمواد التعليمية الأخرى المتعلقة بالغثيان والتقيؤ وإجراءات دعم العناية الأخرى يمكن الحصول عليها بقسم مراكز التعليم والموارد بنفس الموقع .

كيف يُمكنني استخدام النماذج:

يُرجى ، أولاً ، مراجعة النماذج وتعويد أنفسكم على نوعية الأسئلة وشكل وتصميم تلك النماذج .

الصفحة الأولى من نموذج (MAT):

صفحة التعليمات والإرشادات الخاصة بالمريض: سيكون من الأفضل مراجعة تلك الإرشادات ، في خلال دقيقة أو دقيقتين مع المريض للتأكد من أن المريض / المريضة قد استوعب وأدرك الغرض من النموذج وكيف تتم تعبئته .

إنه من المفيد إخطار المريض بأن الأمر لا يتطلب منه سوى بضع دقائق فقط لتعبئة النموذج .

سوف تلاحظون وجود مجال ومساحة كافية لكم لتسجيل توجيهاتكم ، بصورة عامة ، للمرضى وكذا أسماء الجهات التي يمكن الاتصال بها وأرقام هواتفها ، إذا ما تطلب الأمر.

تأكدوا من أن المريض يدرك تماماً ما المقصود بالغثيان والتقيؤ كما تم شرحهما وتوضيحهما بصحيفة التعليمات والإرشادات. نصف الأسئلة تتطلب الإجابة عليها بنعم أو لا . نحثكم على مراجعة مقاييس الشدة – تأكدوا من أن المرضى يدركون أن الإجابة على الأسئلة لن تكون بالصواب والخطأ ، وإنما فقط كيف يشعرون.

نحثكم ونشجعكم كذلك على مراجعة مقاييس الشدة مع المرضى (راجعوا " أسئلة اصطفاف السيارة" كمثال) ، والتأكد من أنهم يدركون كيف تعمل تلك المقاييس والمتطلبات التي يتعين توفرها للتأشير على أي رقم من صفر حتى 10 . هذه مشابهة بالضبط لمقاييس الألم التي تترج من صفر وحتى 10 . مقاييس " اصطفاف السيارة " تستخدم ، فقط ، كمثال . عادةً ما يكون من الأفضل عدم الاستمرار في الإجابة على الأسئلة وتعبئة النموذج ما لم يتم التأكد تماماً من أن المريض قد فهم تماماً طريقة تعبئة النموذج .

كذلك قد يكون ذلك هو الوقت المناسب لمناقشة كيف ومتى يتم تعبئة الأوراق وإعادتها لكم .

الصفحة الثانية من نموذج (MAT):

صفحة الغثيان والتقيؤ الحاد: إنه من الضروري بمكان كتابة اليوم والتاريخ والوقت . يتعين تعبئة هذه الصفحة من قبل المريض (بعد 24 ساعة من بداية العلاج الكيميائي) .

أعطوا الانطباع للمريض بضرورة إنجاز هذه المهمة في الوقت المحدد لها ، دون تقديم أو تأخير.

الصفحة الثالثة من نموذج (MAT):

صفحة التقيؤ المتأخر: كما تلاحظون فإن هذه الصفحة شبيهة بصفحة الغثيان والتقيؤ الحاد . ومرة أخرى يكون من المهم جداً كتابة اليوم والتاريخ (أربعة أيام من اليوم الذي بدأ فيه الخضوع للعلاج الكيميائي) عندما يتعين على المريض إكمال تعبئة الورقة . يتعين التأكيد على تحديد الوقت .

مرة أخرى نؤكد على أهمية تخصيص دقائق معدودة لتزويد المريض بالإرشادات والتوجيهات المتعلقة بتعبئة هذه الورقة وإعادة نموذج (MAT) .

وعلى الرغم من أن حقوق هذه المادة محفوظة للجهة التي وضعتها ، فإنه سيكون بإمكانكم استخدامها والمشاركة فيها ، من غير قيد أو شرط ، مع المرضى وجهات أخرى تهتم بالعناية الصحية .

استخدام سجل إحراز نقاط التحسن:

على الرغم من أنها تعتبر من الوسائل الاختيارية فإنها تمثل جزءاً مهماً من العملية برمتها ، حيث أنها تتضمن القليل من الاستخدامات الأساسية مثل:

- مراقبة النتائج التي يحرزها المريض خلال فترة زمنية محددة.
- التأكد من أنه قد تم إجراء اللازم في حالة عدم إحراز المريض التقدم المرجو.
- ملاحظة ما يقومون به ، بصورة عامة ، لدى تقييم حالات العديد من المرضى. يمكن الاحتفاظ بالسجل لعدد من المرضى المتتاليين أو أنه سيكون بإمكانكم الاحتفاظ بسجل منفصل لمجموعات متنوعة من المرضى الذين يتلقون العلاج (مثلاً: العلاج الكيميائي مثل أولئك المرضى الذين يتلقون "سيسبلاتين، مركب AC أو كاربو ؛ حسب العمر ؛ الجنس ؛ الخ)
- للاستخدام خلال برامج التحسن المستمر .

تدوين البيانات بصحيفة التسجيل:

يتعين أن تتوافق كافة الأعمدة الخاصة بـ "الغثيان الحاد" ، "التقيؤ الحاد" ، "الغثيان المتأخر" ، "التقيؤ المتأخر" مع الإجابات التي يسجلها المريض على النموذج الشخصي (MAT) . لذا ، فإن البيانات التي تسجل تحت العمود "التقيؤ الحاد" تتوافق مع السؤال رقم (1) مع القيمة "1" للإجابة بـ "نعم" والقيمة "2" للإجابة بـ "لا" . العمود التالي الخاص بـ "الغثيان الحاد" يتعين أن يجيب على السؤال رقم (2) وهو عدد المرات التي تقيأ فيها المريض . وهو مشابه لعملية تعبئة عمودي "الغثيان الحاد" بـ "نعم" / "لا" كإجابة على السؤال

رقم (3) ومدى شدة الغثيان من السؤال رقم (4) الموضوع بالعمود الرابع . الأسئلة المتعلقة بالتقيؤ المتأخر متشابهة في أعمدها.

قد يكون العمود الأخير ، وهو المتعلق ب"الإجراء الذي تم اتخاذه" ، مفيداً في عملية تقييم ما نقوم به فعلياً خلال ممارساتنا . قد يكون ذلك مشوق لكل واحد منا ، وهو مهم بصفة خاصة في مشروع تحسين مستمر .

إن صحيفة تدوين البيانات متوفرة في تطبيقات مايكروسوفت ورد ومايكروسوفت أكسل (توجد كذلك في مايكروسوفت أوفيس) . تطبيقات إكسيل من السهل حفظها وهي مفيدة جداً في عمليات تحليل النتائج . فبينما تعتبر صحيفة تسجيل البيانات التي يتم إعدادها بتطبيقات ورد سهلة الاستخدام عندما يتم طباعتها ، فإنه لا يتم من خلالها حساب الأعمدة ، كما هو الحال بالنسبة لتطبيقات إكسيل .